



RYSKA, LÅNG LÄROKURS, skriftliga delen

16.3.2018

Innehållet i dessa exempel på fullpoängssvar är inte bindande vid studentexamensnämndens bedömning. Den slutgiltiga bedömningen fastställs av examensämnets censorer.

De kriterier utifrån vilka uppgift 3 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/kielikokeet_maaraykset_16022017_sv.pdf

1.2.

Ett fullpoängssvar innehåller:

- a) Munkar som gjorde översättningar, (3 p.) var de första som började använda tecknet @. (3 p.)
- b) Tack vare / på grund av handelsmän i Florens (3 p.) blev @-tecknet en kommersiell symbol / började man använda @-tecknet som en kommersiell symbol från och med 1400-talet. (3 p.)
- c) Han letade efter ett tecken (3 p.) som inte förekommer i några som helst namn / olika namn / människors namn eller andra namn. (3 p.)
- d) Det här tecknet har många olika namn, (3 p.) men bara på ryska kallas det 'hund' / är det känt som 'hund'. (3 p.)
- e) I vissa länder (språk) betyder det något gott (att äta), (3 p.) och till exempel för svenskarna en kanelbulle. (3 p.)

2.2

- 1) поклонниками
- 2–3) обеспокоенным фанатам
- 4) утвердились
- 5–6) социальной сети
- 7) милее/ более милой
- 8) несуществующую
- 9) покажет
- 10) супругов